

JĚNTS TSĚNATYÄÄJK...

Pinē mtějkkojwānp,
mjaakpukojiwyanpy uk
mkojtikätswanpy ja mtějkk:



Yää Nėwiiny, ku tikėėk ja tějkk yykkėjy, majtsk
ka' ka'pxy tpatuntė ja tějkkojin jė nyi'ana'min



Tė ja uyx ja tyuntikėė'yin yyikta'i'jxpėjkpety,
jits tė wyinkaxi'iky ku nyaywitsyi'i ja jėėn ja
tějkk ja wyanjajtın mėėt ja tějkkojin ja
nyi'ana'min kapatuu'niin



Kutsė'ėki ku ja tějkk yyikjumkėjy yyikteėjy, ku
yyikni'taji maa năajx kyajėntsi, maa
nyė'akompety, maa mějkk ja poj pyetyi'i, pats
muum kyu'kxy, pats muum jyity



Ku ja tějkkojin jė nyi'ana'min ka'pxy yyik-
patuny, ka' yyikkumay ku ja tějkk mějkk kyatanit.
¡Ka' mnay'ayoo'ntuniyit!

Yiktėėjinpet:

Jam maa ja kutunk miti' ja tějkkojin nyitanaapy

Pėn yă'at nyikajpxpy:

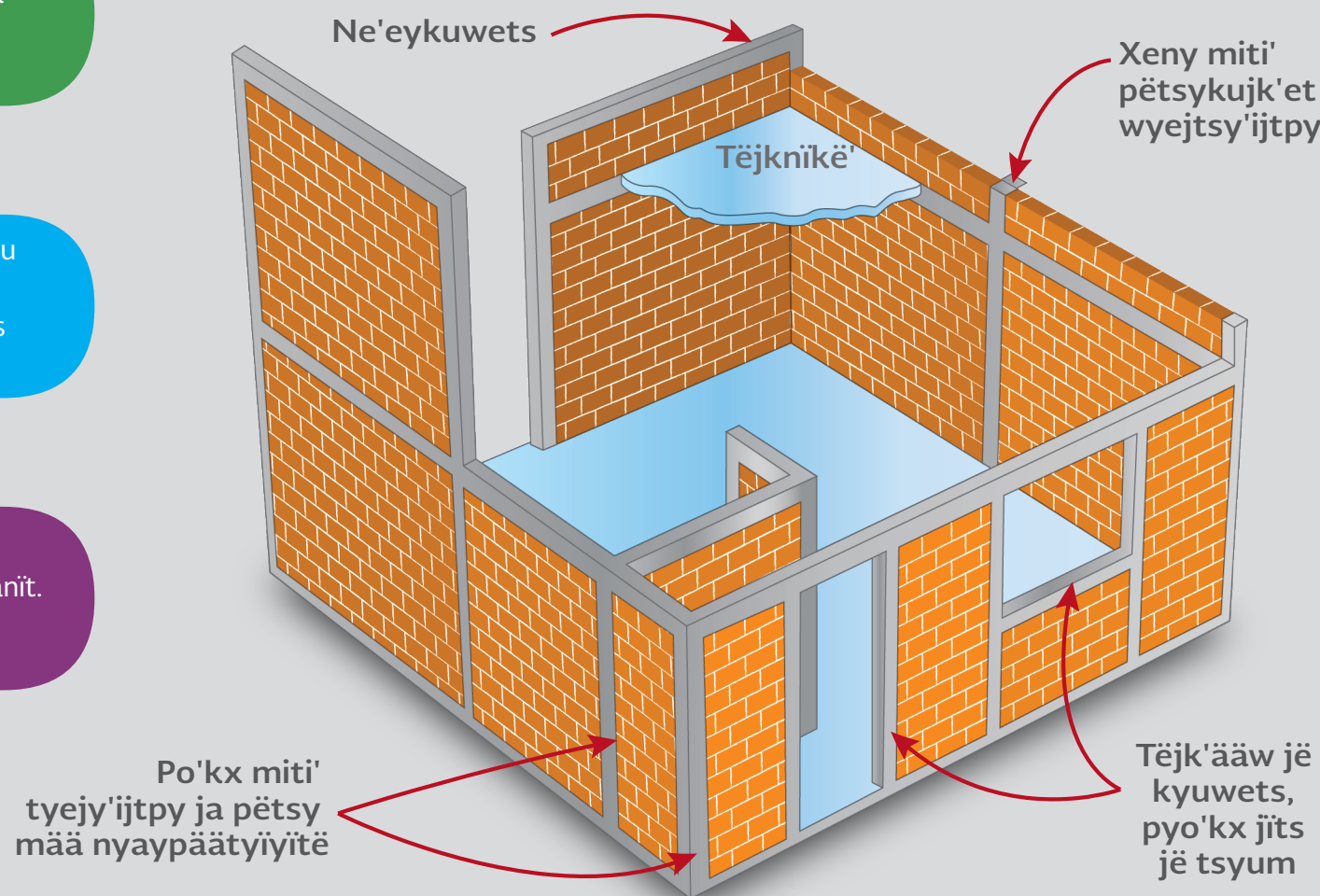
Centro Nacional de Prevención de Desastres

www.gob.mx/cenapred

Traducción: COLMIX

Mixe de Tlahuitoltepec, Oaxaca

- Amıtow ja pojtspe uk ja' miti' ja tějkkojin tė tni'i'jxpėki ja kăjpxwejin
- Wi'ejx yė mtějkk pinė jate'n tė yyikkėjy sămi ja tějkkojin ja kyutujk t'ane'emy
- Mjotmay'ătp ja mtějkk jits ja mtunpė ka'pxy tpatu'nt sămi ja nėky tni'ane'emy maa tė yyikniki'jpxy tė yyiknimay ja mtějkk, jits jeky jits jėnts tyanit
- Pinė ka' ja mkăjp kutunk tmėėti ja tějkkojin jė nyi'ana'min, yiktėw yik'amıtow ja' miti' ja tějkkojin nyitanaapy jits ja mtějkk jėnts xkojt
- Amıtow ja ejxpajt miti' tė tyik'ėyitė ja' miti' ja tějkkojin tė tni'i'jxpėkitė



GOBIERNO DE
MÉXICO

SEGURIDAD
SECRETARÍA DE SEGURIDAD
Y PROTECCIÓN CIUDADANA



CNPC
COORDINACIÓN NACIONAL
DE PROTECCIÓN CIVIL



CENAPRED
CENTRO NACIONAL DE PREVENCIÓN
DE DESASTRES

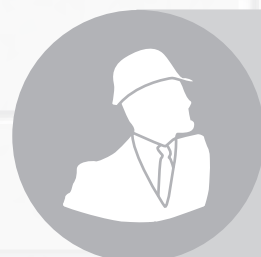


gob.mx/cenapred

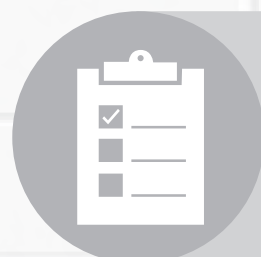
Nijäwi sää y'ejxi tyiiyi ja mjëen ja mtëjk



Mmääy'ajtpy mpiktä'äky'ajtpy ja mjëen ja mtëjk, pats y'ëyi ku jënts xkojt jits tmitaniit ku ja et ja näxwii'nyit pyiti'iky: ku y'ujxi, ku mëjk pyëjy, ku tyëtsti, ku ja mëj nëekom pyiti'iky



Pyatpy ku nayka'nim mtëjkkojtsëeny x'amito'ot pën ja tëjkkojin të tni'iixpëki ja putëjkin ja nappukäjpxi uk x'ejxt jë jää'y jits t'ejxt tko'ot ku ka'pxy ja tunk yyë'ëyy, jits ka' ja mtëjk wyanjätt ku ja et ja näxwii'nyit pyitë'ëkt



Ku xkutyu'nt ja tëjkkojin jë nyi'ana'min yite'n mputëyikit: jënts ja mtëjk tyä'nt, ëy tsuj xyiktu'nt; nayite'n ttapätkixy ja jotmay pënjaty ja tëjkkojin tyatëjkip



Ku ja mtsënatyääjk xkojwä'änt m'amito'op ja jää'y pën ja tëjkkojin të tni'iixpëki jits tniima'aty, t'a'ejxit jits tnikäjpxt wine'n ja piktä'äky tsyëkyi'yi, wine'njaty jits winäak ja tëjk y'akojtukt. Amito'op ja nëky mää tnikiitsy ja tëjkjoojt ja kyejpx miti' wyinaty yik'akojnäjxp. Amäay yä'ät nëky xkoojnjä'ëkt

!Jaakpa'ejx!

Myik'amitooop myikpëjktsoop jits xpa'ejxt jits xkutyu'nt ja tëjkkojin jë nyi'ana'min miti' jam mkäjpkejxp tsopätp, jajpts ja' xpäätt nëkyjëtpy mää ja kutunk ja tyunk ja pyëjkk tniimatyä'äky

